Directeur

Hoofd-redacteur HARDJOSOEMITRO.:

Pembantoe Redacteur: R. WIRJOSOPONO. DI SOERAKARTA

> Pengarang H. M. SOELEIMAN. DI BOJOLALI.

HARGA ABONNEMENT. 1 Taon f 9, dilocar Hindia Nederland setahoen f 12. Berlengganan tida dapet koerang dari 3 boelan, dan beren tinja misti pada pengabisan boelan; Maart, Juni, September dan December.

PEMBAJARAN DIPINTA LESHI DOELDE

orgaan Boedi-Oetomo di seloeroeh

dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjosali hari Raja. Ditjitak dan dikeloearkan oleh N. V. "Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo" di SOERAKARTA KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI KAOEMAN, TELEFOON NO. 133. Kecentoengan bersih 3% didarmakan pada perhimpoenan BOEDI-OETOMO.

M. NG. WIRJOHOESODO.

Telefoon No. 80. Plaatsvervangend Directeur R. SOETEDJO. Commissarissen:

A. H. ACHMADHISAMZAENI 2 R. M. NARJOATMODJO. -Administrateur: M. DJOJODHIGDHOJO;

SOERAĶARTA.

HARGA ADVERTENTIE: 1 Perkataan 4 cent, tetapi beeat moe athen advertentie tida dapet koerang dari f 1.- dimocat 2 kali. Berlengganan advertentie dapet harga lebih moerah PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELDI.



Segala soerat-soerat pesenan, perminta'an, pembajaran abonnement dan lain-tath sebagainja, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE. Tetapi soerat-soerat DOCUMENT dan lain-lain sebagainja, akan goznanja, soerat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE

San boargan D. K. No. 113

Padoeka markeem teean van Diventer telah pernah bergata demikian. "Rosat ta neh Djewa de Had's hanjalah ada 3 jerkara jang perice jantoe: " pendidik (educat e atau o, voeding,) irrigatie (atoeran dinien in nir) dan emigratie [madahan orang.] Makin lama belisu stoe sarkin haras memikirkan pendidikan itoa teroetama kal onderwijs. Hal ini [onderwij] teliaupoen tidak henja dalam parlement andja memikirken, tetapi dimana sadja beliau memikirkan djorga. Kamoedian beliau me nikirkan irrigatie; initoe-pada waktoe semoes orang sargia bahwa tanah Djawa peroeh orang.

Selamanja dan dalam apa sadja, jang di perlockan oleh Mr. van Deventer jaitoe merdjaga soepaja Biemipoetera meadapat keaadilan dan pendid k jang baik Jang demiki an itos melantari teliau kerap kali hertentangan dan lantaran bertentangan itos.maka Mr. van Deventer itoe meninggalken cama jang amat bayosm bagi tanah Hindia adanja. Tabiat beliau itoe seaantiasa mem bels Boemipoeters jang terperinten, apabila keperloean Bp. dalam oesahanja akan madice dalam apa dicega bergacelan dengan wakil wakil ra'jat jang memerirtab, wakil wakil mana kerap kali merasa orang jang merintah [beerscher.] Dalam hal itoe sering sering beliau terpaksa melawan dengan keras, istimiwa ditenah Hindia belisu itoe se ring sekali terpaksa melawan pada beberapa orang Europa jang sangka babwa lebih baik Bp. tinggal tertindas dan tidak soeks melikat percesahaan jang mencedjoe pada keadilan atau persamaan hak.

Dari sebab besarnja ketjintaan beliau itoe pada tanah Hindia dan pendoedoeknja, ade kalanja dioega dalam perbantahannja beliau mencendjoekkan keadaan jang keerang baik, tetapi beliau itos seorang boediman jang bolch ditentoekan soeka membela pada siapa djoega jang tertindas, asal sadja beliau diberi taboe keadaannis.

Dalam hati beliau itoe tidak soeka sekali atas pengadilan roeps roeps, atas pengadilan menoeroet adat, tetapi belian memoedjikan pengadilan menoeroet rasa adil sebagai didjalankan di Europa.

Kerap kali beliau itoe membela pada Bp. seperti: tatkala Badoeng dita loekkan, beliaupoen melawan segala rersangkaan jang dielek, sebab diatoehnja Badseng itos dipan dang oleh belizu itoe soeatoe kemad vezn bagi Bp. itos, jaitos sehab lepas dari perbos atan sewenang wenang dari fihak radjanja Dalam perkera Wekker, maka beliaulah jang melawan van Darlen dan menjangkoet njangkoet G. G van H.u.z.

Kamoedian de Loc. merasa tidak melandjoetkan [dari sebab banjakuje] pahala beliau itoe dalam madjelis Staten Generaal, lantaran mana belisu soedah mendjaga pada perboeatan sekilian pembesar jang pegang kekoessan ditanah Hindia sini, sebab mareks itoe betoel babwa sekalian perboe ntan jang koerang adil akan dibitjarakan di-States General dengan keterangan pandjang inja pemimpin's pergerakan Boemipoeters, lebar. Spedah tentoe sadje, dari sebab begitoe loess medan belieu itoe, tempos belieu itoe ada koerang satiti tetapi dari sebab Mr van Deventer itoe selamania ati ati betoel. djadi bissanja tiada membocat salah jang teritoeng besar. Dari atingia itoe, maka se lamanis, sobelcomaja beliau berp dato, maka debih doeloe apa jang akan dibitjerakan itos dipeladieri dengan soenggoeh soenggoeb. Lagi semoea karangan' jang ditoelis cleh belieu itoe dimana sadja biasanja amat baiknja dan sempoerna sebab dengan boekti ke-

.terangan jang betoel. Sebagai teleh divatakan diatas, maka belisupoen memikirkan onderwija dengan spenggoeh'. Hal iton tiada anah, sebah kemacean akan medjoe di Hindia roen tiad.

Mr. C. The warm Deventer- lab berkata demikien dalam Staten Generaal in a send re, nat itoe dapat discrebkan pada l tatkala tabora 1908: "Sekurang ada pengha Hudia. rapan barce, jung menimboelkan keperloean ba roe, keperloean mana mengadukan kewad jiban sa a verostaug kebadjikan pada Mr. van ini dipimpin oleh Pemerentah, kita tiada bipada negeri Belanda'.

Tuedjouan jang harve itoe boost Mr. van Devecter boekannja barang baron sebab belitu toe toeroet mangadakan toedicean itoe dicega, tetapi beliau dapat menulong toedioean mue tercetama dergan memperusiki halonde: wij i. *

Mr. van Deventer berkahendak soepaja onderwijs diloesskan dalam golongan dibawah den ujalennia me uperbaiki onderwiji sepanlub desa itoe baroes didjadikan sekolab jang baik dan geena B. p. golongan diatas belieu senentiese membantoe terdinja sekolah lain. Begitos djoega sekalian orang itos atas berdirinja sekolak peremposan Kartini (1). Beberaga orang koediman lainnja soedah tertarik olehnja masoek kaum jang mengoesahakan keperioean onderwijs. Pikiran kewadjihan pemerintah haroes memilirkan orderwijsitoepoen scedah dimasoekkan dalam samcepari bosdiman' itos bingga amat dalam, sehingga tida dapat dihap ceekan poels.

Bolch diadi beliau itoe ada menesal dalam hati, ketika beliru kembali di Hindia sini (beloem lams) melihat, bahwa kemadjoean banges Europa den hanges T. H. scedah banjak tambabnja tetapi kemadjoean B. p. hsnja sedikit sadja.

tentang bal itoe, maka dari sebab hati'nja djang leber, tjoema beliau u engatekan bahwa selama Handia ditinggalkan 15 tahoen olehnja kenda'an Boemipoetera hanja sedikit sekali madjoenja, tertanda B. p. masih begi-

rangeen tiada seberapa jang kelihatan. beliau itoe lekas meninggalkan doenis. Oepama tida wafat alangkah birabinja beliau melard, oetkan pertentangan beliau itoe, seono belisu dapat tahoe dari sebahat nja bahwa kemaces n B. r. akan madjoe, jaitoe boeal pelceh beliau itoe tiada akan dapat ditahan lagi. Makin lama makin bertambah tambah banjakuja pembela B.p. jang bedjoetaan, mas ki dari bangsa sendiri, walauroen dari bangsa

Kami merasa ta'sanggoen mengoempoelkan banjaknja boesh cesaha belisu itoe, lantaran leemerintah memperbatikan beasak epericean dari banjaknja. Dalam karangan p. t. van Kel jang beralamat "Ned. Indie in de Staten Gene raal" banjakish terdapat boesh oesaba Mr. van Daventer delam perlement. Deri benjaknja pahala belisu itoe tiada dapat kami mengoempoelkan dengan singkat. Dalam "Handelingen van Stater Generaal" dapatlah orana membatja pidato pidatonja Mr. van Deventer sebaik baiknja ini tentoelah akan tersia sia jang elok e'o'r.

Dengen and jang terseboet distas itoe maka red. de Loc. merasa tjoekoep. Boekt keterangan jang lebih disoeh jaitoe banjakcomimpin' jang bercesaha mentjari, kead? lan dan persamaan hak, dan orang orang iang memikirkan keperloeen dicentralisatie dan mendjaga nama Nederland.

Orang Belanda ini (Mr. van Deventer orang jang ternama dalam historie dan termasoek golongan orang orang Belanda jang beroesaba soepaja orang dapat mengatakan jang Nederland itoe lebih baik dari pemimpinan lair, pemimpiran mana menarceh pe merintah pengharapan achir haliknja tanah Hindia, soepaja apahila scedah temponja H'ndia dapat berdiri sendiri dan memerin-

(1) Dan sekolah Nentraal. Dalam ini tahoen djoega belieu masih 'etap setia memberi darma tahoenan pada | ser oentoek tanah diadiahan kita, itoslah sekolah Neutraal di Solo. Beloem selang berapa lamaboleh dimoengkiri lagi. Tosan van Kol te- ma wang darma sebanjak f 100 dari beliau itos. Red D.K. dapatkan maksoedaja, maka haroeslah Pe nja perhimpoenan Neutraal di Solo djoega abis terima

Negeri Belands dan tanah Hindis, kedosgan d los, skan.

ka 11 red. D. K. deugen 101 kami berserce kang hari sesoedah pekerdiaan pekerdiaan pada saalisu rajat Hindis, moedeh mos- itos kita lakoekan, baharoelah kita bisa medan k ta berseros bersama sama dengan di- ngatahosi. Begitos djoega djika dibelakang am diam meniampaikan terima kasib a ta hari ternjata bahwa kita haroes mengambil jeng tiada berhingga dan doa jang hain lain haloean, itoelah beloem boleh dibilang etas jang mocha akaarhoem itoe dan me- bahwa pekerdiaan kita itoe sia sia belaka. njampankan dueka tjita kita atas wafatuja Djika nanti kedjadian jang demikian, maka djang i endapatan belinu itce terlance lem- Mr. van Deventer itoe kepada njonjah dan kita haroes membosat rentjana baharoe tenbek. Mer oeroet ketendakrja sekolah seko sanak kelcearganja, dengan pangharapan tang pekerdiaan kita dan bagaimana haroes moedah moedahan diberi Toehan apalah ki- kita lakoekan. Sekali kali kita tiada cuaranja pandjang oesia dan lain dari pada itoe watir bahwa maksoed ini akan diperintiwadj.blah kita semosa berpengharapan moe- kan boeat sementara waktoe jang tiada kedah moedahan tambahiah bangsa boediman tentosan lamanja, atau pekerdiaan kita akan taboe bahwa besar sekali pertolongan beliau jang termasoek pembela kita itoe, soepaja berhenti sekoenjoeng koenjoeng. adalah jang mendekati boleh kita pandang j scolah olah gantinja almarkoem itos. Amin". Jakan moslai melakcekan pekerdja'an itos.

Padoeka Toean Jhr. M. A. C.

Sambosonan D. K. No. 113. ngeeraikan fatsal commissie ini dangan pan- dan karena kita faboa babasa djika perloe diang lenar, maka tiada perlos hamba te- | socatos waktos tentoslab kita akan mendarangkan lagi lebih djeosh tentang banjak pat pertolongan dari pihak Pemerintah dan dra beratula peterdiana peherdiana jang di anggotanja. serabhan kepada kita itoe. Adapoen pekerdiarn itoe memang soesah dan commissie Tatuala beliau ditanja oleh redectie de Loc. sendiri tiada akan bisa menjoekoepi pekerbelom pernah diosanhakan belaka, sedang maksoed commissie, jaitoe hendak memba-Ingoenkan tjabang tjabang pekerdjaan pabriek itoelah kita tiada bisa mendapatkan. toe dielek beroemah tangga dan kema'moe- | Kita hanja dapat mengoempoelkan alat alatnja jang haroes kita atoer dalam versleg Dari sebab itoe sajang ber:boe sajang jang dengan beralasan jang patoet setelah kita | KEADA'AN DARI SEHARI KESEHARI pikirkan semasak masaknje; dengan disertai j keterangan keterangan jang tjoekoep dan djika perioe kita barces memboeat pertimbangan. Bagaimana versleg verslag dan pertimbangan itoe nanti akan dilakoekan, kita tinda tahoe.

> Soceggoeh pantas dipoedji haloean pemerintah ini, jang ia tiada segan melakoekan sosatoe pekerdjaan jang sebetoelaja harces dikerdjakan oleh pihak partikoelir sendiri. Halosan l pamerintuh jang begitce, menandakan bahwa nemoem dan keperlosan centoek masing golongan. Begitoe djoega haroes kita poedji, jarg pemerintah menimbang rerloe lekas lekas melakoekan maksoednja, jaitoe dengan dialan mendirikan commissie ini, karena djita diroending lebih dosloe, tentoslah akan memakan banjak tempo, dan waktoe jang belaks. Maksoed pemerintah jang amat moelia itoelah jang menjebahkan kita tiada akau takoet atau segan bekerdje, maskipoen kits tiada akan loepoet dari pada beberapa rintangan atau halangan jang mendjemoekan gris) dapat merampas. kita akan bekerdja. Sebaliknja kita haroes bekerdja dengan soenggoen soenggoen hati, agar sospaja kita tiada menjia njiakan ke- riam. perijajaan jang diberikan kepada kita itoe, dan hilaman kita merasa seesah beest melakoekan pekerdjaan itor, dan manakala kita menimbang bahwa kita baroes memakal ini, maka tentoelah kita dikamoedian hari akan membocat pertimbangan bahwa kita haroes mengambil lain djalan atsu pekerdjean itoe harces diserabkan kepaka lain orang. Bahwa maksoed membangcenkan pekerdjaitoe akan menimboelkan kacentoengan te tiada boleh disangkal lagi. Akan bisa men

meriatak nanti skan bekerdia bersama sama dengan pinak partikoelir. Oleh karena ini pekerdiaan belbeta pernah dan baros sekali Deventer. Mordah muedahan hal itoe dia- sa mengatakan dengan pasti, bagaimana sebaik baiknja dan selekas lekasnja kita bisa Activoel kalaw, kamoedien daripada itoe, mendapat maksoed itoe: melainkan dibela

Sri Padoeks! dengan sigera tentoelah kita Kita alan bekerdis dengan kehendak hati jjang sekeras kerasnja, korena kita mengata-D. de Graeft, menjamboet pidato hoer habwa maksoed Sri Padoeza itoe ha-Jong dipertocan besar G. G roes dan wadj b kits toealjang sekoest nja. Kita akan bezerdja dengan senang hati, ka-Oleh karena Sri Padoeta tadi telah me- rena Sri Padoeta telah pertiaja kepada kita.

Sri Padoeks! dengan perkata'an jang singkat ini, hamba terima dengan senang hati keangkaten voorz tter Commissie ini jang Sri djasn itoe semoea. Pekerdjasn kita inilah Padoeka telah serahkan kepada hambs. Alangbeliau takoeka membintjangkan dengan pan- toleh dicempamakan sebidang tanah jang kah girangnja hati hamba, apabila dikemosdian hari hamba bisa menentoekan dengan pasti, bahwa maksoed Sri Padoeka itoe dapat berhasil, laksana pohon jang telah berboesh adanjs.

Begitoelah perkata'an bamba.

Hiroe bara besar. Mossoch baniaklah roeginja lantaran penimbakan kita [Fransch]. Begitoe djoega ketika bertandingan seorang dengan seorang. Moesoeh banjak tinggalkan barang barang pekakas perang dimana tempat tempat pendjagaar. Berapa djoembelaknja jang henar maka beloem dapat diketahoei. Kita (Fransch) dapat merampas 24 mariam dan dapat menawan 16000 orang tentara jang tiada berloeka apa apa. Djoembelah tawanan itoe maka misih ada lagi tambahnja.

Didalam does hari maka Inggris dengan sarekatnja djoembelah dapat menawan 20000 orang tentara jang tiada berloeka apa apa. Reuter telegram dari Loaden (Inggris)

membilang: Maarschalk French lapoerkan:

Dari hal bertjampoehan perang jang telah kedjadian pada hari Minggoe maka jang perloe jaitoe habwa kita (Inggris) bisa teroes mendoedoeki tempat tempat jang kita (Ing-

Pada hari Saptos maka dicembelah dapat tawanan 2600 orang tentara dengan 9 ma-

Reuter telegram dari Parijs (Frankrijk) membilang.

Socatoe warts off cicel Franch memberits. Fransch tetap bolehnja mendoedoeki talain djalan goena melakoekan pekerdja'an juah tanah jang ia dapat merampas. Bertjampoeban perang dalam bilangan Champagne maka misih terces kediadian dengan keras disepandiang barisan.

Kita (Franceb) barjak dapat menampati pendiagana, terlebih poela didekat Frouan pekerdjaan fahriek (fahrieksindustrieen), bricot dimana moesosh misih melawan ketikn (Fransch) soedah keliwat dialem.

Djoembelah officier! Duitsc's jang telah kena tertawan bertambah, djad semosa ada I tiga ratoes off cier.

Inggris, bilang:

tambah.

Diantera 20000 orang tawanan bangsa dibawah ini. Duitsch maka sedikit'nja ada 200 officier.

jang kena terampas.

inggris hilang:

ri 26:

Kita (laggris) melakuskan penjerangan! dah lama fikir akan dilakoskan. disebelah lor La-Bassee-Kanaal, Lantaran itoe maka moesoeh ampoenja tentara reserve bertjampoeh perang, ganti bergenti jeng meis soedsh dapat ambil.

dekat Hooge, sepandjang, kanan kiri djalan jang ke Menin. Ketika menjerang disepan- jang datang dalam sedikit hari ini. djang djalan sebelah lor maka kita (laggris) oentoeng bisa ambil Bellewarde-koeve dimana goemoek, tapi dibelakang kali kena dire-

boet kombali oleh moesosh.

maka kita (Inggris) dapat merampas 600 diaksa dikabbepaten Pekalongan, Mas Soeyards mossoch ampoenja loopgraaf', dan lan- | parman. Kelapasan ini teritoeng moslai ia tas tampat tampat itos kita (Inggris) djaga diaugkat mendjadi assistent wedoro. dengan koeat.

ka kita (Inggris) dapat menawan 1700 orang | dan afdeeling Pekalongan, Mes Kartosoedirdjo. dan dapat merampas 8 mariam dengan bemaka beloem dapat diketahoei.

Kabar jang terseboet dalam warta offic'est Duitsch tanda hari Djemahat jang telah linjap, jang membilang bahwa kita (Inggris) esceknja mentjobak akan menjerang Machanced, pengoelos di Kendal, sosdah di disebelah kidoel La Bassee-Kanaal, tapi kena dipitjahkan oleh Duitsch ampoenja penimbakan artillerie maka doestak adanja. Kita (inggris) sama sekali tiada melakoekan penjerangan.

Dibelakang kali, pada hari itoe djoege

manrachalk French mels poerkan:

Ini hari kedjadian bertjampoch perang keras dimana tempat tempat jang kalamarin kita (Inggris) ambil. Moesoeh dengan ati ati balas menjerang disebelah wetan dan disebelah lorwetan Loos. Kemoedian kedjadiannia, ketiocali sebelah lor Loos, maka semoca tempat' jang kalamarin kita (loggris) depat ambil, misih tetap kita (Inggris) doedoeki, malahan tambah antero Loos itoe.

Ini malam kita (Inggris) bisa ambil lagi lobang' batos disebelah lor koelon Hulluch jang kalamarin kena kita (Inggris) tapi lan-

tas diambil lagi oleh moesoeb.

Lantaran bertjamposhan perang tadi ma menoedjoe pada kita (Inggris). Kamoedian Fransch lantas dapat ringan dimana barisan bahagian kanan bosat dapat kemadiosan.

Djoembelahnja tawanan jang kita (Inggris) depat sehabisija perang kalamarin semosa ada 2600 orang, dan dapat merampas sembilan mariam dengan beberapa mitralleur.

Kita (Inggris) ampoenia machine terbang ini hari sama menimbaki Lotfres sebelah wetan Douai, sehingga trein jang liwat disitoe lontjat dari rail. Ada lagi trein penceh militair jang ditimbaki djoega oleh mackine terbang kita (Inggris).

Station di Valenc'ennes maka djoega di-

timbaki. Hal perangnja Rusland maka tjoema sadia ada satos telegram Reuter dari Petrograd (Rusland) jaug membilang:

Speatos warts off cicel Rus memberita jang keadaan dimana barisan dekat Dvinsk ada diam sedikit.

Akan tetapi disebelah wetan Wilne dan sans. mangidoelnja lagi dekat Smorgon dan Novogrodek maka misih teroes bertjempoek perang dengan keras. Tentara Rus telah melakoekan penjerangan hingga beberapa kali maka dapatlah menawan ratossan orang tentara.

Kabar perang kiranja bisa bikin bosen pada pada pembatja, en toc's soerat soerat kebar semoca saban hari misti mosat, karena paperangan sekarang ini betoel betoel men-

djadi pemandangan sedoenia. Pemandangan sedoenia sebah beratossan riboe djiwa menoesia jang melajang; pemandangan sedoenia sebab negeri negeri jang saus berperangan itoe memang ada berhoeboergan dagang besar dengan lain lain negeri jang tiada toeroet perang, dan pemandengan sedoenia sebab bisa menarik pada negeri negeri jang lain akan toerost perang. Pembatja tentoelah mengatahoei djoega bahwa banjak orang kosatir diangana negeri Belanda nanti toeroet perang dioega.

Maka dari sabab itoe Darmo-Kondo tiada berentinja memperlockan mosat kabar pe-

rang tadi.

Telegram dari Parije, lantaran consulast rang tiada laia melaiskan menjeriterakan Klas 2, sedang dicembah controleurs pada kemenengan Inggris dengan sarekatnja. Lar- echir 1918 ada 31 ditambah djadi 48 contr. Adanja orang tahanan maka bertambah taran kemenangan itoe maka reductie N. Tetapi pada achir 1914 baroe ada 37 contro-Soer. Crt. bikin oeraisn bagaimana terseboet leures.

Rospa rospanja benarlah pemandangan Sampai sekarang ada 24 mariam Duit ch kita, ketika kita mendoega jang penjerangan Inggris dengan sarekatnja jang telah dila-Telegram dari Londea lantaran consulsat koekan ditanah Frankvijk mendjadi socatoe permoelaan bosat menjerang dengan kekosa-Maarschalk French melapoerken tanda ha- | tan betoel betoel pada antero barisan Duitsch, jaitoe soeatos pekerdjaan jang Inggris soe-

Duitschland tiada pertjaja jang loggris dengan sarekatnja bisa melakcekan penje sama madjoe ke itoe tampat. Sehari teroes rangan bessr, dan apa jang telah terseboet dalam sperat soerat kabar France den Ingnang. Menghadapkan mata hari terdjoen | gris dianggap sombong beleka oleh Duitich. maka tentara luggris dapat mendoedoeki Legi Duitsch merasa jang is sampai koest 506, 928 sedang taboen 1913 ada 12, 354, pendjaga'an' sebelah lor kanaal jang pagi' beat menolah penjerangan loggris dengan sarekatn'a Kemoedian jang pendoegaan dan Kita (luggris) melakoekan lain penjerangan | perasaan Duitsch itoe ada keliros maka kelihatan boehtinja dari warta warta telegram

Akan disamboong.

Chabar prijaji pengadilan. Dijepes dengan kormat atas perminta'annja sendiri, Pada penjerangan disebelah kidoel djalan soepaja diangkat mendjadi assistent wedono,

Diangkat mendjadi adjurct hoofddjaksa di Menoeroet lapoeran jang telek datang ma- Pemalang, assistent wedono di Tiro, district

Diangkat mendjadi adjuset djaksa di Bangbernpa mitrailleur. Bernpa djombelah semoen | kalan (Madioen) assistent wedono di Tandjoeng Boemi, Mrs Wongsodiredjo.

> Pengocloe menggelapkan ocang Mashadapkan di Ruad van Justitie, hendak di perikes perkaran's terdakwa soedah menggelapkan ceang Mesdiid tanggoongaanja sedjoemblah f 11 481,54 / Dimana adalah menarik 18 orang saksi, diantaranja p. regent dan patih di Kendal djoega toeroet mendjadi saksi.

Tetapi peperikanan itoe tiada diterceskan, di, terdapat banjak wang palsoe. sebab toean Mr. Jeekel, jang soedah terpilih oleh pesakitan boest mendjadi pembantoenje, tidek datang lantaran mendapat sa-

Setelah ditimbang timbang, maka Raad laloe menentoekan akan meneroeskan pe boelan ini.

Sekarang toean Pengoeloe itoe dikembalikan ditaban dalam pendjara di Semsrang poels.

Orang Japan pemboenoch. Sepandjang ke tentara reserve Duitsch same datang warte N. Soer. Ort. memberita, babwa lantaran dapst pemberitahoean dari Singapoers, maka politie di Makassar soedah minta kepada politie di Soerabaja, soepaja mendjaga kapal api van Waewijk, kepoenja'an Koninklijte Paketvaart Maatschappij, jang datang dipelaboshan Soerabaja ketika hari Kemis jang baharos lalos ini, sebab dalam kapal itoe didoega adalah seorangnja pencempang bangsa Japan bernama Hiro Matsau Kushi, jang terdakwa soedah memboenoeh secrang officier lacet banges Japan djoege. Maksoednja pendjaga melainkan akan menegah djangan sampai pemboenoch itoe dapat toeroen kedaratan, dan sampai itoe hari politie beloem menerima perminta'an poela akan menangkap pemboenosh itos.

Kepal van Waewijk dari Sperabaja berangkat ke Betawi, bendak diadakan perdiag- a begitoe djoegs. Dari Betawi akan teross berlajar ke S.ngapoera. Barang kali penangkapan pemboe: osh itoe nanti dilakoekan di-

Perhoebeengan degang. Mencercet c'iabar kawat dari negeri Belanda mengebaharkan, jang Amsterdamsche Kamer van Kophandel dan Fabrieken soedah menentoekan hendak mengirimkan ostossan ke Amerika. gosna mengekalkan perhoeboengan degang antera Awerika dengan Belanda dan Hindia Belanda. Moedab - moedaban maksoed jang. sebaik itoe tiada dirintangi barang sescentos. se centoe perhimpoenan. djoeapoea.

Dapat ampoenja. Tigs orang stak ne geri d Makasar jang oleh Landraad soedah bis perkara. didjatoehkan hoekoeman gantoeng, maka Hof soedah memberi ampuenan bagi mareka itoe dengan diganti hoekoeman masing' kerdia paksa dalam ramtai 20 tahoen lamanja.

Pewarta pegadaian. Menoeroet verslajeer Gouv. panhu sdienst pade schir take en 1914 terdiri 298 boesh, sedarg dalam tahoen 1915 : da 317 toesh? Moelai deri l Februari 1915 delam Karesidenan Petavia selain 14 roemah, hendak ditoska posla 2 roemah gadai, jaitoe di Poewakerto dan di Tjilamaja.

Djoemblak pandh: personeel bangsa Eur dan Bosmp: pada achir tahoen 1914 ada 4690 ambtenaren dan beambten jaitoe 315 orang Eur. dan 4375 bosmi poetra, 2 Administrateur Eur. dan 24 beambten moesti dilepas, krana tisda boleh dipertjajs.

Dalam tahoen 1914 djoemblah barang jarg ditrima oleh pandau's ada 31,414, 263 potong; harga taksiran ada 1185, 6.8, 120 jang pindjamkan 166, 52, 018

Dalam taboen 1913 djoembah barang jang ditrims 27, 018, 552 potong osang jang dipindjamkan f 51, 687, 306. Kenetoengan dalam taboen 1914 ada f 3, 729 djadi lebih f l, 154, 198 stan 49 LC. itoe. lebib. De schatter.

Ngadiredje. Pembantos kami mengeta-

barkan begini: Dioeroes lagi. Mengoelangi perkaranja loerah Mosneng (Ngadiredio) jang dibeslag oleh Administrateur bank Temanggoong. Sekarang perkara itoe dicerces pand ang, jaitoe loerah beloem sampai wektoenia dibeslag, dan loerah menjimpan wang f 65 Adminia. pada Adm. bank, sebab kena apa dalam 2 menang sekean sekean ada belakeng Hotel Pr. Landrand memang adil bener, artinja melarangi Moestahil sekali. mace menolong pada hamba ari'atnja. Ba-

mossim tembakan, banjaklah bangsa Tjina dari Pekalongan jang datang perloe membeli tembakau. Disana banjak orang taui jang dapat opang palsoe. Soedah kedjadian Adm. pandhuis mesangkap empat orang mesaboss memakai osang palsos. Setelah dicerosanja oeang tadi dari Tjina pembeli tembeco. Ass. Wedono teluh datang diroemahrja Tjina ta-

Harga beras naik. Tempet percelis (Nus. diredjo) barga beras No 1 t 10, doeloe f 6 50 Beras merah i 750, doelos i 4,50. Tetapi orang tani jang empoenja tanah ditanami tembs co rata tata f 2000. Seorang tani bernama ki Rodo beroemah Temon (Ngadireperiksa'an perkara ini nanti pada 26 hari djo) halau moesim tembaco dapat ceang f 5000. Penoelis sampai heran, pager rosmah jang dibocat batoe. Banjak orang jang kaja terlipat seriboe dis, maar Rodo tisda maoe maboek. Sehari makan satoe kali: Dus hoe langer, boe rijter.

> Momidie diboycot. Dari B'itar orang mewartakan singkatuja begini:

> Ketika komidie koeda Fillis menoendjoek kan permainannja ada di Blitar baros' ini, seakan akan diboycot oleh orang Bosmipostra, karena mareka sama sakit hatinja mendengar chabar terang, bahwa pegawai' komidie itoe kebanjakan jang berlakoe koerang baik bagi koeli koeli Boemipoetra jang disoeroek bekerdja dalam tendanja, Malahan adelah seorang anak Bosmipoetra soedah dilempar blik melk oleh pegawai komidie itor, sehingga moekanja berloemoeran darah.

lis mendjadi roegi.

Roepa roepanja Serekat Islam jang kena ketika S. I. bikin bestuurvergadering pade djakan. Begitoelah kata raporter kami. 26 September 1915, Toean Patih jang itoe waktoe djoega toeroet berhadlir, soedak menanja pada bestuur, apa S. I. jang bikin asoetan akan memboycot komidie itoe? Pertanja'an mana didjawab oleh bestuur S. I. bahwa S. I. tidak tahos apa apa den djoega i tidak berboest aps aps stas kal terseboet.

Walau demikian Toean Patih soedah memberi natsekat soepaja bestuur S. L. berlekoe ati ati djangan sampai melanggar statuten. nje, dan memberi bertahoe bahwa menceroet atoeran sekarang maka dengen voor- sebentar semoea pikiran berkoempoe akan stelnja kepala negeri, Gouverneur Generaal akan dapat mentjaboet rechts; erscon dari

Maka atas natsekat Toesa Patih itoe, bes tuur S. I. mobon banjak terima hasib. Ha-

SOERAKARTA.

Candidaat directeur B. B. Ramai dibitjarakan dalam soerat soerat chabar, bahwa dianters candidast' jang ada pengharapan bagoes akan terangkat mendjadi directeur Binnenlandsch Bestuur, ialah resident di Soke. Betoelkah?

Bakat keramaian besar. Walau akan Dalam sedikit hari maka wartanja hal pe- | Djoemlah Inspecteur ditambah 3 Insp. belandja perkawinan Sri Padoeka K. Soesoe-

hoenan dengan Poetri Djokja nauti pada 27 hari boelan ini djoega, soedah dibikin kemat sekali, tetapi kami doega ta'oeroeng di Solo sini bakal adalah keramaian besar dan sedikit lams. Karena ketjocali mekadjangan 7 bari 7 malam di Alcen alcen lalce disamboeng keramaian di Sriwedari 7 malam poela dan sesoedahnja 40 bori dari mikakan aksa diadakan keramaian merampok matjan, maka dari fehak loear jaitos perkoempoelan perkoempoelan Boemipoetera chabarnja djoega sama bendak mengadakan keramaian teesta dan sebagainje, boest menoendjoekkan kegirangan atas perkawinan Sri Padoeka itoe. Malahan manti malam disocieteit Habiprojo soedah akan dib:kin vergadering wakil kaum kaliwarga Karaton antara wakil wakiloja perkoempoelan Bosmipoetra, goena mengangkat comite oentoek mengadakan heramaian

Js, asal ada doswit baik sadja!!

Oedjian Rweekeling dan G. b. Chabarnja nanti pada 25 bar: boelan ini, disini skan diadakan oedjian Gosroe bantoe dan Kweekeling. Headakish pemoeda - pemoeda jang akan menemposh axamen itos, lalos sama menggoerinda sendjatanja, soepaja nanti tiada ketjiwa adanja.

Adoe djago ramai poeta. Rospa 100trateur tiada mengatahoei. (Baranghali ini panja pada masa ini gelanggang adoe djatielengan dimakan oleh schrijvernja) wektoe go timboel ramai poels. D.djalan djalan badiperiksa Tosan President Landraad marab njak botoh djago jang beromong kalah atau tahoen didia akan sahadja, dan kena apa T. H. Balong [Ujebres] atau ada diroemah hendak dibeslag, koerang sebegini boe'an ti- R. M. Tjokro di Tjarangan [Pasarkliwon]. ada dikasih tahoe lebih doeloe. Ja! Toesa Apa politie tidak tahoe atau memang tidak

Kratun hendak dikoedjoengi Jourtika pada 28 September 1915, Raden Hadji Wany palsoe. Oleh sebab di Ngad-redjo malist. Caabarnja oleh kebendak P. toe-n mengocadjoengi Karaton nanti hari setosdjoe keramaian perkawinan Sri P. K. Sossoeboenan pada 27 heri boelan ini. Malah ini hari collega kami R Hardjopoespito, redecteur Bromartani soedah dipanggil P. toean Resident akan mombitjarakan bal itoe.

Barco sekali ini, kalau kedjadian, kaum Journalist Diawa diberi hak melibat kersmainu masoek didalam Karaton. Kami posdji sadja moedah - moedahan nanti didalam Karaton diangan sampai ada sesocatos keada'an djelek jang dilihat oleh Journalist' itoe.

Rodjo pent datang. Ini bara barang barang rodjo peni dari Djokja, pembawa'annja tjalon K. R. Pakoebosono jang kedoes. soedah datang disini teroes dimasoekkan kedalam Karaton.

Nanti pada 11 bari boelan ini, barang petoekan rodjo kapoetren dari sini akan di kirim ke Djokja.

Menteri pest. Sobagai jatg telah kami . wartakan 9 orang leerling jang telah terbenoemd menteri Woningverbetering der pestbestrijding, maka dibawah inilah nama'nja:

Raden Sastrowardoje, Raden Hardjosoemarto, Reden Soejadi alias Wiroscepatmo. Raden Hatmomidjojo, Mas Wirodikardjo, Mas Soedarno, Raden Hartojo alias Sastrohartojo, Mas Soeratman dan Raden Soeroso. Gadjihnja masing masing f 30 seboelan.

Pindah kantoor. Kattoor Bondolosmekso jang sampai sekarang masih disocie-Lantaran boycotan itos, soedah tentoe Fil- teit Habiprojo, chabarnja hendak berpindah dikantoornja sendiri sebelah timoer Pagelaran, jaitoe beksa rosmah ordonnana dari sangka'an menggerakkan boycotan, tandanja Karaton. Tetapi ini kantoor baharoe diker-

> **Pest.** Menogrost warts officies, pads tanggal 30 jbl. jang kena pest ada 4 orang. dikampoeng Balosarti, Danoskossosman dan Pancemping. Semosa mati.

Pada 1 hari boelan ini, ada 4 orang, dikampoeng Keprabon lor, Samakan, Balosarti dan Kepatian koelon. Jang mati 8 orang.

44. Koetika itoe kau memikir terlebih atas dirimoe ja itoe; kapan kau didegang oleh penjerangan keras sakit percet. Pada koetika itoe mentjari perlindoengan pada Woods poenja obat pepermunt jang termasjhoer, kerna kehendak itoe akan meminoem kalau kalau dengan sigera sedikit obat inilah ada pikiran jang pertama jang terbit, sapikiran dengan alastahoean sendiri, kerna ketahoean dimana mana bahwa obat ini memadamkan dengan lekas sakit itoe. Nasehatnja jaitoe; djagalah soepaja selalee kalau mempoenjai satoe botol ini. Didjecal sini sana dengan harga f 1,25 satoe botol.

ADVERTENTIE.

Onderneming Koetosari losekarang ini, Padoeka.toean Sollowija Gelp- halte WELERI djoewal nila basah di dalem blik. Moelai boelan October.

De Administrateur.

—137—

Coorarg JOURNALIST jang terkenal dalam doenia Boemiyoeters, tinggal di Djohje, tjari pekerdjaan sebagai Redicteurverslaggever jang boleh dipekerdjakan dari Diokia, boest kabar kabar jang kedisdien di Voratenlanden atau hooflastikel! la bisa tanggoong menambah abonnee banjak dari golongan prins-dan prijaji prijaji de Kasu! tansn.

Soerat soerat barap disdresban kepada Redectie ini soerat kabar dergen tjiri letter B.

Djoewal nila.

Moelai sekarang soedah bikin nila basah magel en kering paling bagoes, siapa jang maoe beli bolih lekas dateng di FABRIK Kebon Romo S. S. O/L dan trima di FABRIK tempat bawak sendiri.

Administrateur.

-134-

GEVRAAGD door S. f Gondang Winangeen te Klaten

een INLANDSCH KLERK

Vereischten: duidelijk en loopend schrift goed rekenen en Hollandsch spreken. Kantoorroutine strekt tot aanbeveling.

Aanvangsalaris naar bekwaamheid tusschen f 25.— en f 30.— per maand.

Aanmelden bij den Boekhouder. --- 135 ---

Mr. Olt.

Pindah ka rosmahnja doslos mendosdoski elih toewen Jonquère. ---26---

TOKO BOEDISAMPOERNA

di Tjojoedan Soerakarta.

Baroe trimh: Jas-hoedjan matjem' voor orang laki dan

prampoewan, fietsmantel, Laken, trico, mohair, flanel matjem'. Soetra dan tjita roepa roeps, Lina, russische linnen, dril matjem', segala matjem topi boswat Ambtensar, kossir, dan topi panams, prop, dan Vrijman, dan topi anak anak sekolah. Kamli [wolledeken] dari boeloe, tiker djepang (roempoet) i dioewal ellon, Knoop perak matjem', Boro boellon, boro kembang soeroeh. Matjem' saboek tjindé, setangan soetra dan lina, toengkat warna warna, kain kepala blankon, kain . batik matjem, Epek bloedroe aloes, Saboek pite kompleet sama Epek, band Saboek roe-DE TOOPS.

Sroetoe dari fabriek Sroetoe Utrecht Holland. Dalem blik boender dan peti à 50 bidji hargh f 2 95 sampe f 6.20 dan djoega djoe-

wal etjeran.

ter mat di katja ram dan katja pintoe, onkost dengan pantes.

Prijs courant harga segala pakean boleh minta dengan pertjoema.

Directeur toko terseboet

KARIJOMANGGOLO. -116-

Apa itoe? ja!

rangkan eleh M. Ng. Sastrokarjoso di Mangkoemagaran Secrakarta, itoe beekoe mengadjarkan ilmos: erang dilocar bisa dapat tahoe tentang Kalimate jang orang ada toelis dalam kamar, maskipeen dipakainja bahasa apa djoega seperti babasa: Inggris, Franz, Duits, enz. angsal sadja mencelisnja itee dengan hoeroof Wolanda, nistjajalah dapat ditebaknja (dibadé Jav.) sedang harganja poen tiada mahal.

1 Boekoe kompleet tjeema 1 1.50. Franco sangeteckend tambah 0.15. , 0.90, Rembaurs post ,, 0.25. , spoor Lain dari onkost bestelgoed orang boleh da-

pet bell pada: N. V. Javeansche Bookhandel en Drukkerti MONDO ONTONO SOPRABARYA

● ngon ~ それるmial からっちゅっぱいたっち B- - 128- - 63 KB- - 19 may - 24-11 - 2 -- gullen farmy . . galenteren gannegale Alle equerques (questant and and

SRIWEDARI

Besoek hari **Senen** tanggal I November 1915 Jaitoe:

Setoedjoe habis lima hari dari kawinnja Srie Padoeks KANGDJENG SOESOEHOENAN di Sriwedari di adaken keramean boeat kahormatan lamunja 7 hari, 7 malem, moelai hari Senen tanggal 1 November 1915 sampe Minggoe malem tanggal 7 November 1915 di boeka tiap hari moelai djam 8 pagi sampe djam 12 malem.

Tontonannja:

Tiap malem gambar idoep pake Muziek, dan lagi roepa roepa tontonan boeat siang malem saperti Wajang orang, ande ande loemoet, topeng, langen drijan, stamboel, komidi karosel dan lain lain sebagainja.

Dan djoega:

Kembang api besar model Europa, Tjina dan Japan di pasang pada hari Senen malem, Kemis malem Minggoe malem tanggal 1, 4 dan 7 November 1915.

Hari Minggoe tanggal 7 November 1915, moelai djam 81/2 pagi sampe djam 111/2 siang di adaken Muziek strijk Orkest dan kembang api siang.

Barang siapa hendak bikin tontonan dan djoewalan pake kedai ada di dalem Sriwedari selama keramejan hendakiah marika itoe lebih doeloe beremboek dengen commissi.

— 133 —

Toko Gerrits

Lodjiwoeroeng.

Diceal saboen Sarikat Islam boeat mengilangkan penjakit pest. Koetoe tikoes tida mace templek sama orang djikaloek pake itos saboen.

Harga 4 cent satoe bidji. -117-

PORTRET jang paling bagoes

terdiri oleh

babah KING MING di Waroeng pelem Solo

sabelah lornja SOEMOERBOER.

Dengan kormat berharap akan tosan' prijaji dan lain nja ampoeuja berkenan tjita, boeat menjaksikan kapada KING MING ampoenja perboeatan gambar portret jang begitoe bagoes dan onkosnja amat ringan. Djoega sanggoep dipanggil dan membesarkannja gambar-gambar. Tjoema sadja kalau dipanggil, onkosnja poen adalah sedikit tam-

Katjoesli dari itoe, djoega warna-warna Sanggoep menaroek kembangan dan Let- lijst boeat pigora, KING MING poen ada

Toekang Gigi Merk:

KKING BAN & Co.

Saja mengatoerken taos, pada Liatwi Siausing. Hoedjin, Toean-toean dan Sobat-sobat jang sekarang saja bisa bikin Gigi palsoe dari Perak, dari Mas, en Gading atawa Porslein den lain-lain.

Pasang gigi palsos pekerdjaan di tanggoong rapi, serta baik, tjaboet gigi tida berasa sakit dan obatin gigi terkenak penjakit seperti: belobang dan lain-lain sebaginja, saja harep Lintwi Sinnsing, toewan-toewan dan schatsobat bole datung prikus, dari harga amat muerah sekali.

Djika lebi dari sebegitoe bole dateng d: roomah saja berdami doeloe, dan djoega gig tertanggoong lama, saja harep sooka dateng bersaksiken sendiri.

BOEKOE **WEDOSATIO**

Menjeritakan ilmoe penitisan hoeroef Djawa pake tembanng Karanganja almarhoem

RONGGOWARSITO

Poedjonggo di Kraton Soerakarta. boekoe harga f 0.75 lain onkos kirlm. franco aangeteekend f 0.90 Trkon V. V. Drukkerij B. O Tjojoeden Solo

TOKO P. G. A. GERRITS

Lodjiewoeroeng telefoon No. 197.

HEEFT ONTVANGEN:

Prima qualiteit Hollandsche Sigeren v/Goulmij en Basr. Planten boter (klappa) in bl. van 1 @

Diverse soorten jams.

Pudding poeder: citroen, vanille, amandelen, kersen, nardbeien eh frambozen. Prima Roomboter in bl. van 1 en 2 . Whishij John Thomason.

Buchanan.

Hammenworst. Kalistricadel # Hasgsche leverworst. · Cervelantworst.

L Tongenworst. Gesneden rook vleetch. Metworst. Raté de foie traffé. & Saucise de Boulogne. Gesneden Ham. Onti jit schotel. Kaiserjachtworst. Berliner krakworst. Wee nerworstjes. Kalfsrollade. Kaliscarbons de.

& Rookworst (gestoomd.) Gebakken rolpens. Voorts. Odol en Pixavon. Bessensap

Whisty Imperial [Likeur Whisky.]

Elixer Longae Vatae van "Wed Reijere

OR 200D.

Cognec de Luze en File.

Lugardboter in bl. ven 2 @.

Doperwien No. 1 - 2 en 3.

Wortelen No. 1 - 2 en 3.

Robin.

Bruine boonen (versch.) Spliterwten (id)) prima Framboezensap) qualiteit. Diverse soortem bonbons. Zuurkool in potten. AANBEVEND

P. G. A. GERRITS.

Filiaal chemicaliënhandel "de Concurrent".

Bo'en depet segala roopa obat dengan moerah setali, lebih moerah dari entero lain kamar obat.

-126-

Leverworst.

Truffelworst.

Zultworst.

Bloedworst.

Gelatineworst.

Boterhammenworst.

Menoenggoe Pesenan P. G A GERRITS.

Dintan

memadamken hawa panas, mengbasaken dalem moeloet.

Maka bila diminoem Djintan

selaloe,



Obat

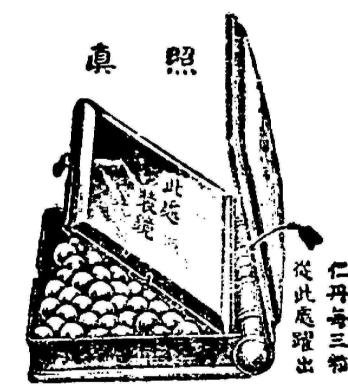
sangoe jang paling bergoena;

Obat

mengharoemken baoe moeloet.

Tida aos, tida tjapek, dan selamanja rasa seneng soenggoeh dibadan dan hati.

Diharap, soepaia digoenaken troes. Djangan brenti!



Tempat pil Djintan sebagambar ini ada diberikoetken dalem boengkoesan Djintan jang harga f 0. 75

<u>}</u>	~~~	H	ABG.A ~~	
\$ 25	bidji			
80	*		dengan kottak ,	
245	11	11		0,35
626	"	**	dengan kottak ,	0,75

Fabrick Djintan

M. Morishita Co., Osaka Japan.

Agent besar

NICHIRAN BOYEKI&CO.

SEMARANG.

Djintan terdjoeal dimana-mana tempat.

Kabar perloe

Jawelier

J. J. HEHL Toekang lontjeng Blakang benteng Solo, Telefoon No. 69.

Ada sedia banjak lontjeng - lontjeng, wekke erlodji'dan barang - barang mas, perak dan barlian.

Tempat bikin betoel dan bikin baroe. Graveeren tida pake onkost.

Lebih moerah dari di Europa. -17 <u>-</u>

Memoedjikan diri.

PELADJARAN BOEKHOUDING, HANDELS REKENEN DAN HANDELSRECHT.

Molai ini hari seorang Blanda jang memegang diploma Boekhouding A. dan B. sanggoep memberi pengadjaran dalem boekhouding, handelsrekenen [itoengan dagang | dan handelsrecht [wet dagang] dalem basa Belanda dengan soerat menjoe rat, diadi jang adjar ta' oesah dateng. Bajaran 10 roepjah seboelan. Keterangan lebih pandjang boleh minta pada Drukkerij Boedi Ostomo Solo.

Djagalah djangan sampe diterdjang siphijlis.

No. 127

606

(Anem Ratoes Anem)

Obatnja jang moestadjab jainilah: Pil 606.

Jaitoe obat termoestadjah boeat penjakit prampoean.

Pembati tace brapa di hatnja penjakit Syphilis isng berasal dari penjak t prampocan. Ini penjakit perna mercesaki boekan sadja diri tendiri tapi joega a'an'ero kacem ro mah langga; ida salah kaloe dikata bisa mercesaki antero bangar, s bab bisa mence'ar pada orang banjar, serta po n' t eroen temoc roen pada a ak t octjek Ini perjakit ada mera jeeni ca ah. Satoe kali dia bersarang ei calem toeboch mancesia, maka soe-sh sekali b cat mengobatinja.

O, latjoer soengg eh orang - orang moeda ja g terkena penjakit itoe selab tal innja badan roesak, p en tik ran djadi toempoet. hatt tida glat, males bekerdja, hingga; oen tida kepake dalam pekeraja'an particulier dan pekerdja'an Gouvernement of tida naik rangkat sebah efgekeurd sebagi barang ou kan. Din adoeh k sian sang istri djikaloe sang soewami poelang dari plesiran ada ketempelan tan la mata dari bidadari, nistjaja sang istri pren ketoelaran dan apabila penjakitnja n endjadi symbila, tentoe seesah bisa dajet arak, atawajeen bi a djega Loenting tap bakalan kloe on Ap bila toch sampe bisa melahirken anak, nistjaja silaji ada tjiri of tjatjat, tege nja tida sampoerna dan djarang aken bisa idoep lama Djika bisa idoep tentoe bakalan menanggoeng tengsara seoe-

moer idoepnja seolah - olah lahirannja ada dengen koetoekan. Sekarang, apa tilaka?

Keba jakan orang waktoe terkena penjakit prampoean djahat penjakit dipegang rasia sebab terlaloe maloe kaloe ketao-an lain orang. Melainken diam diam toba-ti ba berobat sendiri. Inilih mendjadi dilaka doca belas bagi dianja, sebab penjakitnja pasti semingkin menjakat. Kamoedian kaloe tida tertatan lagi sengsaranja, apa lagi kaloe sewaranja soedah moelai bingseng dan moelai ada tanda bakalan roesak hidoengnja, baroelah k lang kaboet riboet mentjari obat, terkadang ilang akal.

Taoe apa? Dalam hal jang terseb et d'atas diangam sial pakelah chat PH 606 jaini o'at pendapetan ba oe dari Japan jang soedah tersedji dan terpoedii teramat moestadiahnia oeat bikin semboeh orang jang blom sakit pena dan boeat orang jang soedah sakit kras keterdieng penjakit prampoean, terlebih lagi penjakit Syphills. Pendek, soedah inilah obatnja jang mandjoer sekali adanja.

Tapi hati hati betoel, moestinja pake merk KIPAS.

N. B Ini obat ada doea matjem juitoe Pii 606 A en Pii 606 B.

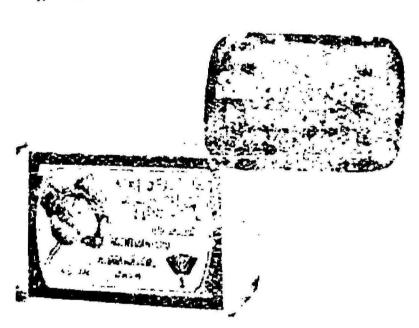
Harga jang A f 1.75

No. 120

f 0,35

Harganja saboen wangi jang soedah terkenal No. 1

"SABOEN ARDJOENA"



Barang siapa jarg tioha satos kali pake ini sahoen wangi, kita pertjaja tentoe ija pake boeat jang kadoen keli atawa sateroesnje. Sebab ara 11

Sebab selainnja dari haroem dan wanginja jang selaloe melengket di koelit badan tapi doega lantaran dari tjampoeranrja obat jang baik, bingga bisa menahanken kisoetnja koelit-moeka dan menjege ken badan.

Benjak kita poenja lengganan jarg socdah tjobe ini sehoen seme membilang: .. Saboen Ardj. ena" jaitoe ada radjanja sekalian saboen wangi atawa saboen mandi. Artipis: Paling No. 1 sendiri. Silah ken boleh ditioha! Tapi swar: "Sabeen Ardjeena" iang toelen ada pake merk "Kipas" dan nama R. OGAWA & Co.

મારામ ત્યારા કરવાનું ત્રાં જે કહ્યું હતા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા છે. કે જે જે ત્યારા કર્યા છે છે છે છે છે છે છ

No. 37



Harep diperhatiken!

Segala pesen pesenan harep diadreskan pada:

R. OGAWA & Co. SEMARANG.

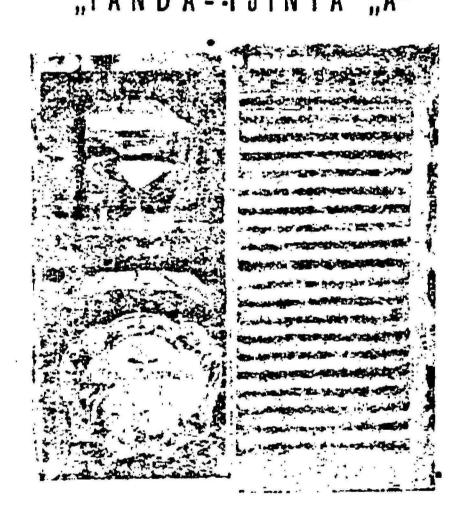
sebab di sini ada bagian pengiriman. Kiriman diatoer dengan tjepet, dan dioeroes betoel sebab penggawe sedia sampe tjoekoep aken goena kaperloeannja kita poenja lengganan².

MOESTIKA

(ata waprijscourant) kita kirim pertjoema pada siapa jang minta. Adres toelis jang terang.

No. 115 f 1,50

> Bisa dapet minjak wangi No. 1 jaitoe: "TANDA-TJINTA "A"



Inilah saroepa minjak wargi jang orang biasa goensken hoest mengenter pada sobst' kenalan dan lain lain sebaginja, lantaran bagitos sengad'a kita basi nama ini Minjak wangi, jaitce: "Tanda-Tjinta".

Harcem dan sedepnja ini Tanda-Tjinta kita traoesah kanjak poedii, kerna orang soedah bisa mengerti: barang' boeat penganter, tentoe selamanja ada barang pilihan.

<u>տը տը տոսարարարարարարարարարարարարարար</u>

Pil pilihan. (Obat panas dingin.)



Oleh kerna hawa doenia pada waktoe ini sanget panasnja_sahingga banjak orang jang tida tahan alias kena sakit ranas atawa demem. Terlebih lagi "Malaria" ini waktoe mengamoek sadja. Pada siapa jang ketradjang itoe penjakit baik pake ini obat "pilihan," tantoe ketoeloengan.

Ini obat ada pendapetan baroe dan dinamaken "Pil pilihan" lantaran dari moestadjabnja. terpilth sasoedahnja diadoe dibandingken dengan lain lain matjem pil panas dingin.

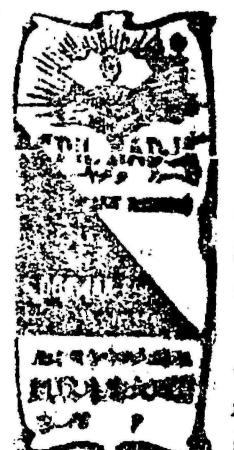
Kebanjakan orang jang dapat sakit demem apabila makan obat panas lantas sadja napsoenja makan ada koerang, tapi kaloe pake ini "Pil pilihan," napsoenja makan tida mendjadi koerangan hanja seperti biasa, sebab ini obat bareng bikin baik biang percet, jaitoe tempat makanan. Tersilah bagi publiek akan oedji sendiri prihal mandjoernja ini "Pil pilihan."

Harga jang besar f 0,55.—

" ketjil f 0,35.—

No. 9

Pil Radja. 肾 (Obat sakit kentjing.)



Sakit kentjing kloear nanah, kloear darah dan bengkak, serta berasa sakit dan waktoenja maoe kentjing ada berasa panas atawa kentjing tida bisa kloear banjak, sahingga sebentar sebentar brasa mace kentjing lagi. Djoega ini obat bisa bikin semboeh segala roepa penjakit kentjing. Dan bisa menoeloeng orang prampoean jang ada kloearin darah poctih (Pektaij). Hal mandjoernja ini obat kita tida oesah tjerita pandjung kerna soedah menceloeny pada banjak banjak orang di Hindia Nederland dan banjak orang soedah kenal serta soedah taos kebaikannja.

Bagi orang jung dapet sakit kentjing bertaon taon dengan pake matjem obat tapi sia sia | tida bisa ketoeloengan], boleh tjoba ini "Pil Badja," kita pastiken lantas dapet pertoeloengan. Sebab ini Pil Badja bekerdja amat keras dan bonykar semoca akar-akarnja itoe penjakit sampe tida bisa koemat

lagi dan semboeh sa'anteronja.

Harga botol besar ! 2— jang ketjil f 1.—

Man of Man of Man

New Zone Balanta

malenent addenser

*แกมสหมา*ตุการมูทำ

4 . 2 R. M. on me 6 Augus

1 -- 88 8 (# 24.

र्कस्केत्रुक्केत्र्य मान्यून स्वीत्रुक्त र

og og med menden

- Bed grotident galle gar

atiyngish/dushpad-

<u>लेक्ष्मिल्यवयास्ट्रिकस्</u>रिकारः

3 서울까만)! 파는데/**네워 네**프리 Lord This year dood on the more

medalim/Agmi/varg&

പറ്റിജ് പ്രേഷസയ്യാ**ങ്ങ**

" Marter to me and of the

n Kt A dro A. H. Dewgars mon

egy contra sea an

147 -B. M. orgon our cen en

1----இவற்கு ₁₀ ஐஜ்னபவக்கு met to green, majorden & 1245 2 qm = 2 qm 1 & qm 2 4 merge mi Ameri

16112111111

Bandan de Bangan an en en al en mader un Band og al an en en 11

Andred an ged anson rad alon rad along rad all

·图·美元典二四·子音卷一日山路 67 左右 m 1/ 天十 日 ch/ 一年日写卷一一個 一一四十二十四日的名字中面 apmandyadyadamyadamen - delammengemen file file gamen handandamyen a Al Al. 1 வாய்க்கள் வூரு ஆர் 8% கூறு கான வந்தில் வருகாவல்லி விறுவியை வா

hdoudharmydannanggadan adangamangdannatgan, dadaethyddayllagdanaga

May som out of the will Gruger Amer to

Any was zung gegen auf Bankan was garden et namitieg with zu zu zu zu

de Loc. **.... เมล์เกม คุม กลูก ม**ล์กไกม เ

Constant verslaggever In main de Loc. en in main

Toom வடுபடையியுக்காய் வருக்கிய மாக வருக்கிய beschaafd. கையில் முற்ற வருக்கிய வருக்கிய வருக்கிய வருக்கிய மாக வருக்கிய மாகி

க்று மின்னையு நின்ற (Toon) சான்ற அருக்கையின் அமையின் அமையும் வை gemeenteraad. உறகையில் localeraad இ เมื่อเลือง เมื่อ เมื

โกษกูกาล แล้ว กา Actele ageract qo | อู ผู้เครื่องเพายนาย เหมือนเป็น กลงสภากา อู อู มูมิเกา

Resulting were for a project out. Trop- வறு நிறு வரு நடிகள் இரு வரு நடிகள் நடி

க்க கொழுக்களை வெறு முன்று விறு நடிக்கள் குறையுக்கு கொள்ளை கொள்ள குறு வாரு குறு வருக்கள் man), Andrewny Andrewny andrewng and natural many and bear and an andrewny and the cobeplacending) was danger and the

name giana), mainengigaunggyn in munte es des distant sur des 1 d nil my my my my mandydni gian The state of the s an film gn way dan ny wal will (ma had ng mai) munit natural mang and des de quantitée que le man de que de le man de que de le man de man de que de le man de man de que de le man de m சுதியைக்கு இப்பிரு வேய்கள்கள் நாள்கள் நாள்கள் இரு மான் விறு (Sequences of protectie) நுரையுற்ற அரு அரை வெறியாள் พงเมื่องการเป็น เพงการเมื่องเกิด เลากา 8 ขาวนั้น ขางการ (จาการเมาการ เพารายาการเมาการเมาการเมาการเมาการเมาการ வுகளு AstajuBle AstajuBle AstajuBle வரிய வர்களு வருகள்கள் விறி வர்களு வருகள்கள் வருகள் வருகள்கள் வருகள் வருக கை வகையையில் நகையையில் பணுகையின்றன் மன் சிரையான வருவையில் வரு கிரையில் மன் கிரையில் மன் கிரையில் மன் கிரையில் வரு ம் மையிய வரையாக வரியாக Gemeenteraad was a man a Icc man locale tang. พอเทศ วินา และ โดยาสมาชิสเทา เการ์สเทา เการ์ส

வுவர்களையுள்ள விறுக்கியியில் விறுகள் அளக்கு வுறுவையின

のでは、 のでは、

In the season of ையின் வக்கையிற்ற வகுகள்கள் வக்கும் இது (Gevicely) வக்கையிற்ற

LO MEN : Me. en La en en en se se se se

मा है है है है अब को अब्द तुन को है வயிறு மூரியி கவியை வன் வுகிற வடு (இ ஆன் ஆவி ஆவி வையின் (Jenou நூண்டு) வையாக முறையுள்ள

เก็บและเลีย สเตากรายามายนายสิ่ง โล้ที่ผลเดินเลียเลีย เลียน 27 สมสมสัต minimaling in the second date many and mandel minimal

25 an quasque Si > man Brigam Ang Bridam \$40

en gigge en ge en giera will giera war an ar an கூற்று வருக்கு வருக்க m ney (Huinch) in m gan in ing man a เอ็กเลีย การแบบ (Loos) พลงกุมการแบ (Lens) WIND COLUMN TO THE UNITED AND THE

யைக்கியனு வகாயலிலுக்கு சுத்தை குக்கத் திருக்க காளிகைய ஆட்டிய ந்த 14000 மி. கடிய ந்த ஆக்கு விகுற்களுள்களும் கடி

(3) Il Affersonder: Medan waterson radens endemoneral

[1] கூறுபுதியையும் 🕻 🕻 (2) 11 வடையூற் தம் புதியை வுளி வளதிறவது சுறையு வையிது புறுவனாயில் மடிகின் வடியுற்று இருக்காறவு விடிக்கா นุเกลียน นิยิยิยิ เ

ยาแลนายานตามเลือ ம் பக்கு வவியை வடிய விக்கு விக்கும் வ พาการที่ มูเราะพุมเซียง ๆ พลงก็ผู้ อีการ (Tr Bressee) " พิมารูสเกต วัตลี ทึกสนาหักมีของเทลากูการีเกติกา By Company Company State on the Son of the S ப்பி: இதை, விசு பயற்று வெயியாவுக்கு முற்று விசு விசு விசுவர் காவியர் ப் போய்கு பிர் மன்ற நடிய பாய்கள் மையிய வுள்ளு (Bene) பவு வை நிருவான் (Lene) க்கையு . மு நிருவான்ற ஆன். [1] ex z க அவை வடித்தில் முறையாக விருவர் விருவர E ME ZER MIN THE THE MENT OF STREET WAS สมาตินลาโกม พวม ญาตากลาไ กลาไม้ผูญญา กมุลงมมู่กักผูนกากให้เลาให้เลาไทท

แลง เมื่อม เกษา พลา தவிறையுள்ள வின்று வெறுவற்று வர்கள் பிழுமை, மூகமாகள்கத்பாணுணையுச் வணி wangring gulidanal wale gwenn en gy an en red green flags (000 mg mg / en man en de के आ दार्थ हुए कर द्या हुन कर का कर जूर बचा में आ हा हा कर वहां आहे. ம்ற வண்டுவது கம் வை H. I. S. மா மா இரண்டு சு ஐயிழ் முன்ன பாரின் கு நீரிய விக யழ

வைக்குவாக நாகு வெழி Barreente நாகும் பியுக்காக நகு நடியாக விக்காக மக்கு நிறு நடிக்கு நிறு நடிய இரு நிறு நடிய க Leagy dm ஆயிறு நெய்யூரிய விருக்கு இரு நாகுக்கு விருக்கு ละเมติดหลาย เมติด புபை வன வழையான வடியான விருவ் வற்று வற்று விருவியான விருவியான் விருவியான விருவியான் விருவியான விருவியான விருவியான் விருவியான் விருவியான் விருவியான் விருவியான் விருவிய ம்பு அரும் முற்று (allen van hevig வக்குவுக்கி கிய வருமாறிபு இவீர்களையின் விய வரும் adelijk ploed) – nanny die man grienzeman gami. กูกพิพิก ผู้ผู้กา กุล ผู้คู่ กามสงานากราสาสิโลลักที่ เกมีญใญ เพาะกา รายาแกรกฎสมุ่ว คมั้งผู้ ผมกำ การลูกุกขู้ที่แม้ คู่แนว ผู้แนวการสามา ผู้เพาะกาม மைய்கள் பெரு வாக்கள் நடிக்கள் நடிக்கள พาศพกษาเมตามาสเพลาเมสเมนา ดูการเมเนากลนายการ เมตามา เมตามา เมตามา เมตามาสเตา สเมตามาแกร เมตามา ல். பயாளயயாருப்பியாதுக்கிய, முதப்படிலும்! இருமை! வருவியி வம தூர்வாறிமுகவறிக்கைகள்களையா பி. மதக்கை நீக்கை நீக்கு நிகிய

> ក្ខាមនុក្ខាមិភ្លេសសា**តនា**សារ (6) நடித்து வேள்ளவுகையாக விருவியாக வ എം മുഖക്കിന് പുട്ടു പുടുത്തുന്നു വേഷ്ട് വിവേഷം நூயியவ்வா வுக்களான அவி எ. வளர்வி காலு (ஈ வீதிக்வ). ஆகீர்வரமான சிக்கவிர்க்குர்க்கு கள்ள வரவு *ச*

வசமாவடுவலுக்கு (5) 11 வடையுள்ளது வழிய்களு வழுவில் வக்கு வடையுக்கார் gengenisher mangelingen generaturen meinen en a. 3 dynamadijulangailangamatilanhdalyadang கவாஜி புறிஐவை இருமா விறு வாவியா வாக்கா இரை அரு அ வருள்ள அவச்சூர் வன சிலி பியைப்பால் பணி சிறி அவ

(4) || விறுமேடும் விறும் விற் விறும் விறும் விறும் விறும் விறும் விறும் விற் விறும் வி கின்று பெயருக்கும் கையிருக்கை விதிவை வுகுகாகம் Bundals aggragment Bunnalung Hofer வழிக்கள் பில்ஷன் வின்வது விற்ற வடைய வகிர்தியில் ஆன்

mmm migratus minggramm values $\mathbf{e}_{\mathbf{r}_{i}}$ $\mathbf{e}_{\mathbf{r}$ max. samementing menden uniferen ப் ஆய்று தவின் வனுவையையும், வைவுற ப்படு விற்களை அன்று வக்குப்படி wonder warrighter my gray grain density weg um a an en en en en un a an en en

Maar, enget, djembatan itoe kalau pan dementoja tiada tegoch, pada achir zaman apa chabar.

SINDORO BERGERAK.

Hora mom um.

24 ญ ชุด ผิวเกรุษฎ เรม เริ่ม เกมิ 2

မ်ိဳး သီ ရယ္မသိ ရသေ က _ ။ သိ ကျေ न सभी पन्नश्लीः सर्भा का की भारत

AND BON WHOM B. NE. WATER BON

அன்று வகும் இர் இர்வறு அளவு வரவ் கண்கம் வரு I was 1/10 Santi fina and mand desid ஆவி வேறையையின் பாகும் விற்களையில் இயும் பாகிய அழிய வரும் E (Werndery mog out) na gene and gene grand grand grand and and and the for ப்படையில் வருப்பிய உறு பாயை உயரைய வர்படு வர்கு வர்ப்படு வர்கள் angiligenmin, medammin mangan gen gan Handigen, medaligent el gauggaanseminegenens galmen) ்ள வறு தியு ஐயா ஐய் 2 - 3மு நார் 15 (1) மூறு வரையில் நிரை nyrial gauggemildingemel gyd **ப**ள்ள உ

Linguage S. I. maje and Sun とうにはいるできる。 マローにゅるコン・ログ

en I I om is en am un in grund gen au gent (privant en cursuslessen) de gen பிய தயமையினருகளையிய முறையே வாவி முன்ற வின்று ஆவி வைறவருமான முறை 무용기

Idrama yn v (rim manning Elign | mm draligum mi) god neil (wanm | grang - 4-20- - 252 252 282 - - 250 - 5 - 4 Elemination S. I. (manning man en Annagament des Engine grange grange andan, nanghan han mangagan y வயன்ன்னு 16 கூட்டி குள்கோரு ஆபுகு maning and man by mg. I. ma

[1] வுறுவடியாக விற்றுவாறவாழ்வு?

¹/₆12வப்படை இவ்படி

44 நடுகை பதினைக்கைக்கைக்கை வட்சு ஆன்ற வர்கள் உற்ற வர்கள் അബയങ്കുന്നുകുന്നുവലും പെടുന്നുക് வையிரையுட்டுவின் செய்ய சண்ணி ผลีกพาเลลามีเล็กเลลามนิกลู แลกาสสลูกลูกลูก Moods ซู เพลาลา கையிற்பையூகாகியாடுக்கும் கடி வகுக்கு முர்பத்த ஆயிருவர்களை இத்து வர்த்திய இது கொடிய வர்கள் குறிய வர்கள் காவர்கள் off alm ay the confidence in the congression

Il wo so was ma

வ அவ பிறை இயக்க் கை ஆகை அத்தவறி HE EARS; MEN (ATTEMEN).

No 138

1 th 1

ழ€ அன ∑ிறன வ ஃ:

பாட்புறு S. 1 பணியுவதன்லை 6 4 (அரங்கை) கூடியாவரையில் வ பு அனு வயல் படிய J. de ZOMER அமையை



Ong Djie Soey

di Sriwedari

Socrakarta. em ben angen ein gen eine au den ein gie bu einem उपास्त स्तिती यो श्रद्ध त्या का बेटा स्थाप स्तित المراج المالية and 10 may 1 50. இத்து வகர் ²⁵ பகு ^{14.—}

· Jose of mail. I gengana-skyrdenmedarene for veligetyden. of mutage spring of the gramma figures as demander desirate 6 de so : es q de som es en la com a com la company de com la manggadae domingga on bladen the selding growth of nimen Nodering male (Minne at Britt den 20 genesation in Games Bandaguan, don was wall Agamengam.

-104-

การภูมีเลยู่ผู้เลยการไลยโปรูพิตเลารูเลยเลาเลดู็ปลิ ு வளுக்கைவியன்கொள்ள வ∞வள்ளால் . கைவுள்ள அனு man garage a filt of the sea of t magadidage perme, danny thumit ma வில், க்ஆஓர்காஷ்வலிங்கர், 12 காவி வக்காத ுவாயூஇர்களியூரு 15 ரவ்குர் கீணவூருமுகியகிய Meged on any gad and and and

Alfamalader webt et an deut diet en Betan en gewege 1995 S.C. Commence - C. C. and Jan Brigging Commen

J. H. SEELIG & Zoon BANDOENG.

Haroe trima lagi: VIOOL complete dengen peti gossok senar hars † 10- f 12,50. 15. VIOOL boeat bikin Reclame dengen complet f 17,50 Gitaar harga dari f 7,50 compleet f 10. f 12,50 f 15,--Mandoline f 7.50 f 10 - f 12.50

SOELING pandjang 1, 4, 5, 6, 10, 13, klep # 3,50 sampai f 25.— AKKOORDZITHER dari f 7.50 f 10-f 15.-

Segale perkakas, repast cotows lain lain dangen harga moerah. Prijscourant lah trima.



Beriboe-riboe.

IJAP INI JANG MOESTADJAE

Boerat' kepoedjian dari segala bangsa. Membilang terima kasih serta menjatakan M NJAK PARAM TJAP SINGA dari LIM ENG TJI. ANG di PADANG, jang paling MANDJOER dan amat MOESTADJAB akan membaikkan (menjem boshkan] rowe respa penjakit soedah kesoshor

Hi ndelemerk

Tjap Singa

"MINJAK PARAM

LIM ENG TJIANG

PADANG .

Onder No. 4839

koeliling ne, wi. Djoega soclah terima soerat soerat poedjiadari pada Tosankoe, Panglima Regena Larasboofd, Tocciel cold, Radja Radja dari Tat passell day Throng Hoofddjaksa, Sjeck Sjock dan Allm Ordina i mat igama Islam, Njonja-Njonja čuz Mjenje čjanda alam: Resident J. C. Boijle, Linewille and an g. Kapitein, Luitenant dan ankoe ankoe Penghoelee wak Penghoeins to the shoelee Agama, Penghoeloe kepata, Viedana, Mantri policie, Djaksa Landrage Adjumm Makes, Kadji Landragd, famam den Chella Coegoe Goegoe sakolah (onderwijner, Manti Crint, Helper Oplom den Toesn Treen Consul a day Klerk post, Station TO FOOMBUSE SOCKS INT - IND termema, serta da i friem tiven pertonhangua noerst scorst hap a m haser dari knomposing teenkookeenkoe da toest toest sag men. diabat panghat real Courar tement, the too de lam negri Residente Padamente Beattenland. den, negeri Pada gerin Hovenlanden, Fort de Kook, Pola Com: Padang Fand hap, Selok Priaman Port ve Capallan, Batos Sangkor mane t and the state of a second man toward man doner mille Reduc et deri genat geeret akaber di Minara Maderia di ang poaces ponci deci kenormality of a florest recorded, Inc In a make it was a see that the recommendate so

Sings trendens to the traces of the states lang movies porter the was and said free scale borlaint ethersten de terret au bares creng lave didelara postajara i dar har jalanan diasek, kesikatannia ini ki tisk teram ter Singe ada amas bener sext. Heater motabathan corale roops penjakis a justijaks interiores dieswah int Penjakit kens Angia tan keeman keeman looks kems pies, dan termestjock book pakes. bengkak kena torpochesi, Lizoel, kockee tjang. goo, bongkak bengkak, biring biring, keerap.

kall or to something and min continuestion sekali

orang stage men. it benjak Param tian

pane, koreng, kadas kondis, tookak, nambi, penat penat, koeman ajer di djari, tangan dan djari. kaki, gatel, gatel, sogala rospa ponjakit dikoslit. Bekallan bisa bisa digigit sapasan, percet gami boong digigit kale, selar, laba (tawen), kens miang bio bie kana ociat buoles, galigate, digigit semeet api, simmook dan keza angin diahat. masok augin. sakit percet, mercejan augin, merecian deari, sakit coles ati, sesak mapas, se sak selce ati, kaki tangan celar selaran, ketjes. tice kan antere badan, Kapaia possing, batock. batock, sakit dada, sakit kepala, sakit serat meesi dan kena terbakar, dengan api, kena lak socrat jang terbakar kena besi panas, tersiram ajer panas dan lain lain, penjakit dingin dan penat panat antero badan, badan demani kaki tangan singin dingin leempee, sambek sambok, sakit pinggang, sakit dalam toolang ceret ceret Eskos, entick (reumatik), meiandjer melandler, sallt terkilir, salah serat, lines-lines

pegal pegal, bengkak isang (bagoek andling

bengkak dakat leher, sakit telinga bermanah codeca, etau perak dipangkal paka dan pang

kal (hetisk) keki tengan kepetiang (kepiradak)

vorat tergilir, terbelok diponisi, makit gigi ber. lobang, diariawet saidt koeping herbissel, kee ping bermana. Int Minick Parasa Tiap Singe amat beant good Ranja dipititi pitit [serest cerest] sekuedjoor badan ten ten mendapat kenikatan dan menamba koedrat (liskosutan) .. zoada sokalian orang lakilaki persimposas ana - asak dan erang besar teroctame beent press tees dan meede dar jang dingin dipansaka anja, dan perati jang kakoe, dibaikkan, apa lagi beest orang orang pe rampound lang barde habis beranak perdies dibarostkan (gosokkan) ini Minjak, Param Tjap

Singe boost mehitangann reeps reeps penjakit Elap tiap etikes sersa stempel lak di botel dan etiket pembeergkoes diloenr ada pakel TIAP SINGA day Parikoet ada socrat katrang. BE TOES HIS.

1 then (isi 80 gram) at 1-1 fles (isi 10 gram) a 10, 46 dan 1 fl. isi 5 gram a. 10.25 pesanan pallng sedikit warga : 2-Kalos beli 12 fice da. par Labot. Tiola valent kirim.

Postonn lang toning dari harga 15 lims ree. plant hours kirim quet regal firance) andje days In and there is the proper all the second Making to the safety to the contraction

سمار کی ایک دیگرد" ای اما شاما Blasge Telek grass (id) mad feet kes &z.

"阿克斯"的特殊 医皮肤 医皮肤

Il and see by men . Ingan-18gmmedamen, med Jan Zamiladerna (alman (alman கை ¹ஆவியேனாய்களை வஞ்ச பை அவ ลูยุคลเลเรากลัพสมพาติกมตุลา துகை சன் 11, 50. முடியை மிடிய விவு 10, ் அதி விழுவி N. V. B. O.

 $n_{\rm S}$ n_{\rm men en en le man (Bom da) sa sus que en en II HOMIII CHANGE BERGEONS me and ming general me and and and and 朝に明初的のは、東京の日日 日間のでして 日本のの日日 பூ 103 கூல புகிறிபுகு: 11.— முக்கி 1 1, 20. கூடுக்கினு 111 கேடி 240 கையுகி 27m 12,50 mm 2 12,70 m 2 m 2 m -

はてるよるなにはいいました。 はっちょうな The Sping of The grand of the

வர்பு பு முடியழியழி

" numbral al gamen of grange of an inger may an inger E want mile au man of gadgerennan enegaden gollen zengen denderaden in grueld edram/mmmmgerlyerigenage Lgendmieling M. grannaghatenderiditinganzulunnaginagia Dyde mengement ware des au maine was fre man man man of 10, 62 dequesting 9=12 27-23-, 10, 13. 293-24-48-48-48-4 م 10,9š ، يونيان



2, ஃஃ எஞ்சையாகு மற்பல வர படிக வாழ் கு பாவக்கு வது வகு வக்கு வி ஆக்கு வி and when the man the man and the second the - 25 -4 10, 65 G4-1080 \$ 5 5 2 - - - - - - - 10 20 7 24-,10,65

16-mm 20-m - 120 - 17.

1 N. V. B. O. ஷான்ன் இழுவ அழுக்கிற வைழுறை green aggreen a minum an British des grand by an an daggeren an angene an angene an an angene an an angene an an an angene an an an an angene an an an an an an an அதி பாகவல், ஐ ஷ்கிவி வீழுவை ஆர் கவை குடி al gunging who was and man and ngamen **அவைவுளையுடுமாகு≀ வற்றையுக்**வதுவது Alling of the Chamber of the man was a factor of the chamber of th Bengamagasha Strage de taganadan og dangen nadyngganautadanghy வையைய்) மூரையக்வதுவிறு நக்கிடி ர 1.பினையுள் f 1, 50. இமனக்குபாழகுரவமையிலு ு அது அது இ N. V. B. O. அக்க விக்கு ஏக்க

山場の田、中山の野路田田田 山田下一、

ஐம்வனுக்கையாகவில் มีกฎเรกาจีนูณิตตามที่ตองมมอ<u>เตากาคลักคูม</u>ณิ ர்ப்பா வழி ' வடியத் பிறிக்கள்கு கடித்தார் வதிர an (man man water (man man) grap இன்பினை பெண்ணியவுவாடுள் 128 வை ம

து அவனு இருக்க இருவகாலி வகையை இது கூட்டு கூடு = வான்றுவது உளுகாயவி என்பக்கையிறு குவலு/ உட கு அவரு வெள்ள விரியிராது வகு வின் என்ற விருவு கை வக்கு வக்கிக்கு குறையாகு தீவி வகு ஓயிக்கின் Man-Linklingennnamentgn(M/nahlainaman madan madan galati bang ga aylani tida deventorie view de de de la maria del la maria de la maria del la maria de la maria del la maria de la maria del la maria del la maria della del dilingen watering and also desires of my of the section and the னு வேள்புதின் 1 வுடைப்படையிய விரப்படு f 1,10

ज्बाकारक्ष्यता अस्तिवकात्मा व 1,80. महीम्ब பிருக்கு செய்யுள்ள விருக்கையின் அவரவு 11,50. முழ்முவகம் 11,45. இடக்கு

" KEMALINI

The most say of or the gradient angent as open a great with and the same of th ஆக்ஷீ எவிவேவரூர்கள் கூடுக்கிக்குர்கள் தி en n ag en ant og eg e ou de an n afficación toucht on eg gy apara eg male grayphical draw, ragerregardigratifiga dramgete Gradami nagigendende 1 - A & 4 - In may (0,21' X 0,17 4 - 2, - 2 & 4 - 2 0,008 وسكر بي الأربي ال Inageneggen tigen and an anglight and and and an angle of the second and an analysis of the second analysis of the second analysis of the second and an anal dradenigriten Kithington yr maganali magarite (maganali gunggangen - rgittilie - ganglitige

<u>โตมสมีาหราวิจัสสมู</u>ผลมี/

II ndulygedeligibenta(Agenthergenational donder on Service men men der sender den gleen வீர்வதுகைறுக்கீர்சி மக்லம் ஆவதிக்கை குமாவ க்கிற desetten zemenden megall egett, nen nighten mettige on grantarithariarionaghami/amgmal/grendanmangymerteyder grys, dendmightien jey क्षीमेन्ये हु बक्षाक्षीवरणः बन्धाः व्यक्तिका विक्रिक्षेत्रः क्षेत्र स्वीतिका deniderities et man au man au man grann girl Mater, ever gr galangamanalmishargam, mgmangalgandandag ๛ഺൣ൴ഄ൚൶൞ൔഺഁഩ൶ഄൄൟഀഄഺ൶ഀ൮ഀഺഩ൶ഩ൶ഩ഻ഩഁ൶ഩ สมอาสาร์อเรียวของโลโกร การฐ ฐาติไสท์ ซึ่ มูดากรูย เลือนกลาโดยกฤษและเด็กผู้ผูกส

หถูกพละเพลงลูมพายยิติพลสตั้งสหานสารเพิ่ง ener en Men jures bligt en en region ent yn blig et en ell en get en get e வுளி ஆவா அளி அரவு வாள்களில் 5 அது £ 0, 25 வாள்கில் 10 may f 0, 40, samemade 2 30 (may f1, யிலை விலை குற்கு குறி சுறி /

வினருவண்ணுகை, ஆனருக்காயுடை எழுக்கைக்குர்க்காவின்றன், கன்றவிறுக பகளுயன்று வசக்கைகள் நடியில் விவக்கும் இன்று விறும் வ **கூறுவியக்காச வெ**வ்வி

Igm dad on the	ក្នាលសីដី៤៣រសថា	ų 🖏	f8 f10.				
g m g aff , m	" "	"	f 6.				
ng mag and and	»» »») 1	15. mm & Sharpeng 16.				
man year	» »	1)	f 4. ", ", f 5.				
many many	17 17	,1	f 8.				
வர்வளிய்ளி.	1) 1)	11	f 4, 50.				
2000年1000年100日			f 11. t 12. f 14. f 16. f 18.				
24 "	" "	<i>1</i> 1	f 8, f 10.				
" (EM	,, 1)	"	f 5. f 6. f 7. •				
ug Si	11 H	**	f 4. f 5.				
கியுகு "	>> 83	n	f4,50 and 2 angles f5,50.				
るりまりまり	» »	"	f5. , , 17. f9.				
	, , ,	:9	f 3. f 4.				
ு ஆக்காரு விகாஷ் மு	in a com "	_{gs} 1	f 4, f.5.				
		្ត ក្នុង ក្នុង	Traille brage ranco and all and				
ப்படிய அள்ள புணி ¹ அடைய 125.							
வந்த ஆண்கள் விழுவிற்று க							
Burna Bargennienengen Burgungen un augen alle alle angen Berna							
29°11,	 90		Bin og em en				

doeloe Kamar obat Telefoon No. 6, Lodilwetan

BAROE TRIMA.

Katjamata_ Katjamata Banjak roepah-roepah, nikkel, perak dan mas, model baroe, model lama

Bekakas Portret ada sediah Katja Agfa, kertas P. O. P., dan obatnja sakwarna RODINAL

GLYCIN Segala warna MINOEMAN

Limonade dan Aer Blanda Hygeia tjap KOETJING.

Pohopeng dan Pohojoe

Tiap 5 Boeroeng

Paling mandjoer Boeat mengobati

Sakit kapala, sakit percet, sakit celce ati, mace tempo, mata gelap, badan panas maboek laoet dan maboek kreta dan lain lain sebaginja.

Paling wadjib

Kami berpigian, kami menenton comiedie dan bioskoop, kami mencempang kreta api dan kapal api, dan lain lain di dalem karamaian sebaginja.

Siapa siapa jang mace beli ini POHOPENG dan POHOJOE, haloes periksa betoel die poenje tempetaje dimena ada diseboet

soepaia djangan sampai dapat beli barang jang palsoe..

TOKO JAPAN—TJOJOEDAN, SOLO.

NANYO en Co.

organisation and an analysis of the second s

dan di mana mana tempat.

(101)